Porównanie tłumaczeń Łukasza 1:51

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Uczynił moc w ramieniu Jego rozproszył pysznych myśl serca ich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Okazał moc swoim ramieniem,* ** rozproszył*** szczycących się**** zamysłami swoich serc;[1)2)3)4)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Uczynił siłę ramieniem jego, rozproszył hardych myśleniem serca ich.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Uczynił moc w ramieniu Jego rozproszył pysznych myśl serca ich

[1)] okazał moc, ἐποίησεν κράτος : możliwe zn. zob. <x>490 1:51</x>L.
[2)] <x>20 6:6</x>; <x>50 33:27</x>; <x>230 89:11</x>; <x>230 98:1</x>; <x>290 40:10</x>; <x>290 51:5</x>; <x>290 53:1</x>
[3)] <x>10 11:4</x>
[4)] <x>100 22:28</x>; <x>300 13:9</x>; <x>300 49:16</x>; <x>340 5:20</x>